

SOS Ticino

Lugano

**Rapporto di Revisione sulla Revisione Limitata
Esercizio 2025**

RELAZIONE DELL'UFFICIO DI REVISIONE SULLA REVISIONE LIMITATA

all'Assemblea dei soci della

SOS Ticino, Lugano.

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo svolto la revisione del conto annuale (bilancio, conto economico, conto dei flussi di tesoreria, prospetto delle variazioni del capitale ed allegato) della SOS Ticino per l'esercizio chiuso al 31.12.2025. Conformemente allo Swiss GAAP FER 21, le informazioni contenute nel rapporto di attività non soggiacciono ad alcun obbligo di verifica da parte dell'Ufficio di revisione.


Il Comitato è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità agli Swiss GAAP FER, mentre il nostro compito consiste nella sua revisione. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra revisione è stata effettuata conformemente allo Standard svizzero sulla revisione limitata, il quale richiede che la stessa deve essere pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate. Una revisione limitata consiste essenzialmente nell'effettuare interrogazioni e procedure analitiche, come pure, a seconda delle circostanze, adeguate verifiche di dettaglio della documentazione disponibile presso l'azienda sottoposta a revisione. Per contro, la verifica dei processi aziendali e del sistema di controllo interno, come pure interrogazioni e altre procedure miranti all'identificazione di atti illeciti o altre violazioni di disposizioni legali, sono escluse da questa revisione.

Sulla base della nostra revisione non abbiamo rilevato fatti che ci possano fare ritenere che il conto annuale non fornisca un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale conformemente allo Swiss GAAP FER e non sia conforme alle disposizioni legali e statutarie.

Lugano, 07 maggio 2026

PROFID
Fiduciaria e di Revisione SA



Stefano Volpi
Revisore Responsabile
Revisore Abilitato

Annesso: conto annuale e proposta d'impiego dell'utile di bilancio

Conto annuale 2025

Bilancio al 31 dicembre

Attivi

(in CHF)		2025	%	2024	%
Attivo circolante					
Liquidità	1.1.1	2'384'355	52%	2'447'221	56%
Crediti da forniture e prestazioni	1.1.2	1'599'665	35%	1'010'134	23%
Altri crediti	1.1.3	8'607	0%	3'077	0%
Scorte	1.1.4	0	0%	0	0%
Ratei e risconti attivi	1.1.5	473'436	10%	822'672	19%
totale		4'466'062	98%	4'283'104	97%
Attivo fisso					
Investimenti finanziari	1.2.1	91'392	2%	115'746	3%
Investimenti mobiliari	1.2.2	3	0%	3	0%
totale		91'395	2%	115'749	3%
Totale Attivi		4'557'457.06	100%	4'398'852	100%

Passivi

(in CHF)					
Capitale estraneo a breve termine					
Debiti a breve termine per prestazioni	2.1.1	-87'025	-2%	143'081	3%
Anticipi	2.1.1.1	30'000	1%	0	0%
Debiti finanziari a breve termine	2.1.2	128'466	3%	135'270	3%
Ratei e risconti passivi e accantonamenti a b.t.	2.1.3	1'386'584	30%	650'382	15%
totale		1'458'025	32%	928'734	21%
Capitale estraneo a lungo termine					
Accantonamenti	2.2.1	124'636	3%	148'514	3%
totale		124'636	3%	148'514	3%
Totale Capitale estraneo		1'582'661	35%	1'077'248	24%
Capitale proprio					
Capitale versato	2.3.1	168'587	4%	168'587	4%
Capitale libero	2.3.2	2'282'820	50%	2'299'187	52%
+/- Utile o perdita d'esercizio		-337'373	-7%	-16'367	0%
Fondo del personale (piano sociale - art. 9 CCL)	2.3.3	600'000	13%	600'000	14%
Fondo per sviluppo e nuovi progetti	2.3.4	180'372	4%	180'372	4%
Fondo per l'assistenza a persone bisognose	2.3.5	62'640	1%	69'825	2%
Fondo per la formazione professionale	2.3.6	17'750	0%	20'000	0%
totale		2'974'796	65%	3'321'604	76%
Totale Passivi		4'557'457.06	100%	4'398'852	100%

Conto economico

(in CHF)		2025	%	2024	%
Ricavi raccolta fondi e prestazione dei soci					
Donazioni	3.1.1	15'177	0.1%	21'343	0.1%
Quote sociali	3.1.2	8'853	0.1%	8'400	0.1%
totale		24'030	0.2%	29'743	0.2%
Contributi ordinari e per mandati di prestazione					
Contributi federali	3.2.1	250'625	1.7%	295'424	1.9%
Contributi cantonali	3.2.2	5'903'753	39.3%	5'252'937	33.8%
Contributi comunali	3.2.3	5'000	0.0%	5'800	0.0%
Contributi assicurazioni, istituzioni, fondazioni	3.2.4	5'788'818	38.6%	6'742'835	43.4%
totale		11'948'196	79.6%	12'296'996	79.1%
Ricavi da vendite e prestazioni					
Ricavi da forniture di merce e servizi	3.3.1	381'570	2.5%	383'527	2.5%
Ricavi da prestazioni	3.3.2	2'661'794	17.7%	2'828'845	18.2%
totale		3'043'363	20.3%	3'212'372	20.7%
Altri ricavi e diminuzione dei ricavi					
Altri ricavi	3.4.1	6'999	0.0%	7'218	0.0%
Perdite su crediti	3.4.9	-13'557	-0.1%	2'843	0.0%
totale		-6'558	0.0%	10'061	0.1%
totale ricavi		15'009'030.79	100.0%	15'549'172	100.0%
1. Costi diretti per progetti/servizi					
Costi per materiale, merci e prestazioni di terzi	4.1.1	66'790	0.4%	71'502	0.5%
Costi del personale	4.1.2	12'415'310	82.7%	12'475'246	80.2%
Spese di viaggio e rappresentanza	4.1.3	471'829	3.1%	406'269	2.6%
Costi per l'uso di immobili	4.1.4	573'424	3.8%	543'501	3.5%
Costi dei partecipanti	4.1.5	22'819	0.2%	5'042	0.0%
Spese d'esercizio	4.1.6	1'004'967	6.7%	1'310'591	8.4%
Costi di manutenzione	4.1.7	108'700	0.7%	122'662	0.8%
Altri costi d'esercizio	4.1.8	25'307	0.2%	23'413	0.2%
Comunicazione e pubblicità	4.1.9	8'005	0.1%	3'841	0.0%
Ammortamenti	4.1.10	29'677	0.2%	69'339	0.4%
totale		14'726'829	98.1%	15'031'405	96.7%
2. Costi per l'ottenimento di finanziamenti					
Costi del personale	4.2.1	53'833	0.4%	23'209	0.1%
Spese di viaggio e rappresentanza	4.2.3	33	0.0%	119	0.0%
Spese d'esercizio	4.2.6	944	0.0%	160	0.0%
Costi di manutenzione	4.2.7	0	0.0%	25	0.0%
Comunicazione (RP, eventi e manifestazioni)	4.2.9	4'447	0.0%	18'469	0.1%
totale		59'256	0.4%	41'982	0.3%
3. Costi amministrativi					
Costi del personale	4.3.1	497'677	3.3%	462'342	3.0%
Spese di viaggio e rappresentanza	4.3.2	1'362	0.0%	2'022	0.0%
Costi per l'uso di immobili	4.3.4	55'933	0.4%	55'462	0.4%
Spese d'esercizio	4.3.6	54'505	0.4%	72'453	0.5%
Spese di manutenzione	4.3.7	5'349	0.0%	6'016	0.0%
Comunicazione e pubblicità	4.3.9	300	0.0%	600	0.0%
Conferenza dei direttori regionali e Commissione del personale	4.3.11	21'572	0.1%	15'300	0.1%
Ammortamenti	4.3.10	0	0.0%	3'590	0.0%
totale		636'697	4.2%	617'784	4.0%
Risultato d'esercizio		-413'750	-2.8%	-141'999	-0.9%
Risultato da investimenti finanziari	5.1.1	99	0.0%	1'415	0.0%
Risultato straordinario ed estraneo all'esercizio (inclusi aperiodici)	6.1.1	76'278	0.5%	124'217	0.8%
Risultato prima delle attribuzioni		-337'373	-2.2%	-16'367	-0.1%
Capitale proprio		337'373	2.2%	16'367	0.1%
Risultato dopo le attribuzioni		0.00	0.0%	0	0.0%

SOS Ticino

Conto dei flussi di tesoreria

in CHF	2025	2024
Risultato d'esercizio	-337'373.19	-16'367.23
Fondo per l'assistenza a persone bisognose	-7'185.00	-2'284.00
Fondo per la formazione professionale	-2'250.00	0.00
Raccolta fondi per l'assistenza a persone bisognose	0.00	2'284.00
Contratto di prestazione DASF - fondo 1 vincolato	-21'436.59	-57'275.05
Contratto di prestazione DASF - fondo 2 libero	13'420.86	-5'790.50
Scioglimento acc.to ICT per investimento centralino telefonico cloud	-15'862.40	0.00
Scioglimento acc.to a b.t. per invest. gestionale interpretariato	-11'747.77	0.00
Scioglimento acc.to per attività nell'ambito PIC	0.00	-68'871.77
Scioglimento altri accantonamenti a b.t.	0.00	-5'351.85
Ammortamenti straordinari su investimenti mobiliari	0.00	98'829.45
Ammortamenti normali su investimenti mobiliari	29'677.10	3'590.00
Variazione crediti da forniture e prestazioni	-155'987.21	54'408.46
Variazione altri crediti verso Istituzioni e/o organizzazioni	-443'643.37	130'557.11
Variazione altri crediti	-5'529.85	4'223.25
Variazione Delcredere	10'100.00	-3'550.00
Variazione delle scorte (presente solo nel conto annuale consolidato)	0.00	0.00
Variazione ratei e riscontri attivi	349'235.87	406'238.67
Variazione debiti a breve termine per prestazioni	-230'106.81	-643'680.15
Variazione anticipi	30'000.00	0.00
Variazione debiti finanziari a breve termine	-6'804.68	22'685.42
Variazione ratei e riscontri passivi	747'950.17	133'481.37
flusso di tesoreria dall'esercizio dell'attività	-57'542.87	53'127.18
Variazione da investimenti finanziari - cauzioni immobilizzate	24'353.53	5'839.31
Variazione da investimenti mobiliari	-29'677.10	-98'829.45
flusso di tesoreria da attività d'investimenti	-5'323.57	-92'990.14
Variazione della liquidità	-62'866.44	-39'862.96
Liquidità iniziale	2'447'221.19	2'487'084.15
Liquidità finale	2'384'354.75	2'447'221.19
	-62'866.44	-39'862.96

Investimenti mobiliari

	01.01.2025	afflussi	deflussi	straordinari	31.12.2025
Valore di acquisto					
Mobilio a arredo	777'761.30	16'314.00			794'075.30
Macchine d'ufficio, impianti EED	343'864.63	11'363.25			355'227.88
Attrezzature	23'271.20	1'999.85			25'271.05
Veicoli	314'819.80	0.00			314'819.80
totale valore d'acquisto	1'459'716.93	29'677.10	0.00	0.00	1'489'394.03
Ammortamenti cumulati					
Mobilio e arredo	-777'760.30			-16'314.00	-794'074.30
Macchine d'ufficio, impianti EED	-343'864.63			-11'363.25	-355'227.88
Attrezzature	-23'270.20			-1'999.85	-25'270.05
Veicoli	-314'818.80			0.00	-314'818.80
totale ammortamenti cumulati	-1'459'713.93	0.00	0.00	-29'677.10	-1'489'391.03
Investimenti (valore netto)	3.00	29'677.10	0.00	-29'677.10	3.00

Variazione del capitale

	Situazione iniziale al 01.01.2025	Attribuzione risultato d'esercizio	Movimento afflussi / deflussi	Situazione finale al 31.12.2025
Capitale versato	168'587			168'587
Capitale libero	2'282'820	-337'373		1'945'447
Fondo del personale (piano sociale - art. 9 CCL)	600'000			600'000
Fondo per sviluppo e nuovi progetti	180'372			180'372
Fondo per l'assistenza a persone bisognose	69'825		-7'185	62'640
Fondo per la formazione professionale	20'000		-2'250	17'750
Capitale proprio	3'321'604	-337'373	-9'435	2'974'796

Complemento d'informazione sulla variazione del capitale

	Situazione iniziale al 01.01.2025	incrementi	decrementi	Situazione finale al 31.12.2025
Variazione degli accantonamenti a lungo termine				
Contratto di prestazione DASF-SOS Ticino	63'122	40'263	-61'699	41'685.21
Arrotondamento	0		0	0.00
Fondo 1 - utilizzo vincolato all'USSI	63'122			41'685.21
Contratto di prestazione DASF-SOS Ticino	0	13'421		13'420.86
Fondo 2 - utilizzo libero nell'ambito dei contratti	0			13'420.86
Accantonamento per attività nell'ambito del PIC	11'494			11'494.07
Accantonamento per rinnovamento ICT	44'440		-15'862	28'577.35
Accantonamento per rinnovamento 4 sedi di SOS Ticino	29'459			29'458.85
Accantonamenti	137'020	53'683	-77'562	124'636.34

Allegato al conto annuale di SOS Ticino

La presentazione dei conti annuali di SOS Ticino è conforme alla totalità delle Raccomandazioni professionali per l'allestimento dei conti annuali Swiss GAAP RPC 21 con dati paragonabili alla legislazione svizzera, alle direttive della Fondazione ZEWO (Ufficio centrale svizzero degli Enti di beneficenza), come pure agli Statuti dell'Associazione.

Il conto annuale comprende il bilancio, il conto economico, il conto dei flussi di tesoreria, il prospetto della variazione del capitale e l'allegato.

Attivi

1.1 Attivo circolante	in CHF	in CHF
1.1.1 Liquidità	2025	2024
Casse	9'537.10	9'139.75
Giro conto liquidità interno	260.20	12'179.20
PostFinance - conti correnti	615'298.92	669'893.40
Banca Cler SA - conto corrente	652'681.22	648'184.75
Banca Migros - conto corrente	601'510.65	1'424.48
Banca Migros - conto Deposito vincolato (a breve termine)	0.00	600'000.00
Banca Stato - conto corrente	500'724.00	500'796.00
Corner Banca - carte di credito VISA prepagate	4'392.66	5'603.61
Corner Banca - carte di credito VISA business	-50.00	0.00
totale	2'384'354.75	2'447'221.19

Gli averi sul conto presso la Banca Migros sono collegati al conto finanziario 2906 "Fondo del personale".

1.1.2 Crediti da forniture e prestazioni	2025	2024
Crediti prestazioni verso terzi (gestione anticipi RA/Rifugiati)	51'781.10	58'205.15
Crediti verso Istituzioni (contributi e sussidi)	477'404.48	39'874.29
Crediti verso il Consorzio Caritas Schweiz-SOS Ticino	487'510.57	481'397.39
Crediti verso organismi dell'associazione	0.00	0.00
Crediti per prestazioni di interpretariato dell'Agenzia Derman	662'037.24	499'627.77
Crediti per forniture e prestazioni degli atelier POT	10'806.21	11'179.42
Crediti per forniture e prestazioni del servizio appartamenti	925.00	550.00
Delcredere	-90'800.00	-80'700.00
totale	1'599'664.60	1'010'134.02

Il conto Delcredere è stato assestato in base all'aumento dei crediti e al rischio stimato.

1.1.3 Altri crediti a breve termine	2025	2024
Crediti verso USSI per anticipi agli utenti del servizio In-Lav	2'540.60	2'691.60
Prestiti a breve termine	1'800.00	0.00
Altri crediti a breve termine	4'266.00	0.00
Crediti per imposta preventiva	0.00	385.15
totale	8'606.60	3'076.75

Il prestito a breve termine sarà interamente rimborsato nel 2026. L'importo presente negli altri crediti è relativo a un appropiamento indebito derivante da una truffa online, per la quale è stata sporta denuncia presso la Procura.

1.1.4 Scorte	2025	2024
	0.00	0.00
totale	0.00	0.00

Le scorte figurano solo nel conto annuale consolidato.

1.1.5 Ratei e risconti attivi (transitori attivi)	2025	2024
Costi pagati in anticipo per l'anno successivo	41'430.95	88'016.23
Ricavi per l'anno corrente non ancora ricevuti	432'004.74	734'655.33
totale	473'435.69	822'671.56

Nei ricavi non ricevuti figurano anche i seguenti contributi:

- 240'000.00 DFE-Ufficio delle misure attive per il POT Atelier - stima conguaglio 2025
- 26'665.41 SECO - stima saldo contributo 20% per il progetto CT2 2025;
- 25'000.00 DECS saldo contributo 2025 per l'Antenna MayDay;
- 20'000.00 DECS saldo contributo 2025 per il Consultorio Giuridico;
- 17'913.00 SEM nell'ambito della procedura ampliata - mese 12/2025;
- 16'207.00 SEM nell'ambito della procedura ampliata - mese 11/2025;
- 15'719.20 PIC-AIS - saldo contributo per il coordinamento dei volontari 2025;
- 8'480.15 PIC-AIS - saldo contributo progetti 2025;
- 13'799.94 PIC-SIS - saldo contributo 2025 per la qualità dell'interpretariato;
- 6'635.85 PIC-SIS - saldo contributo 2025 per il progetto Mediazione comunitaria;
- 19'800.00 Misure AUP -.indennità di motivazione da incassare
- 7'127.97 VPOD-NGO Contributo del fondo di solidarietà per la CoPe regionale.
- 14'656.22 Diversi ricavi non ancora ricevuti.

1.2 Attivo fisso

1.2.1 Investimenti finanziari

	2025	2024
Partecipazioni	20'000.00	20'000.00
Crediti per prestiti a terzi	0.00	26'000.00
Cauzioni contratti di locazione	71'392.42	69'745.95
totale	91'392.42	115'745.95

L'Associazione SOS Ticino ha una partecipazione totalitaria nella società no profit **Sostare Sagl** (impresa sociale nell'ambito della ristorazione). L'associazione partecipa al capitale sociale con 20'000.-- ed è socio unico.

1.2.2 Investimenti mobiliari

Valore d'acquisto	situazione al 01.01.2025	afflussi	deflussi	situazione al 31.12.2025
Mobilio e arredo	777'761.30	16'314.00		794'075.30
Macchine d'ufficio, impianti EED	343'864.63	11'363.25		355'227.88
Attrezzature	23'271.20	1'999.85		25'271.05
Veicoli	314'819.80	0.00		314'819.80
totale valore d'acquisto	1'459'716.93	29'677.10	0.00	1'489'394.03
Ammortamenti cumulati				
Mobilio e arredo	-777'760.30		-16'314.00	-794'074.30
Macchine d'ufficio, impianti EED	-343'864.63		-11'363.25	-355'227.88
Attrezzature	-23'270.20		-1'999.85	-25'270.05
Veicoli	-314'818.80		0.00	-314'818.80
totale ammortamento cumulati	-1'459'713.93	0.00	-29'677.10	-1'489'391.03
totale	3.00	29'677.10	-29'677.10	3.00

Gli investimenti materiali sono iscritti a bilancio al loro costo d'acquisto, dopo deduzione degli ammortamenti calcolati secondo il metodo lineare, in funzione della durata di utilizzo usuale.

Se un Ente finanziatore, dopo la valutazione del relativo consuntivo, decide di ammortizzare in un solo anno gli investimenti occorsi durante l'anno, noi seguiamo le loro direttive e procediamo con la contabilizzazione dell'ammortamento totale.

Passivi

2.1 Capitale estraneo a breve termine

2.1.1 Debiti a breve termine per prestazioni

	2025	2024
Debiti verso terzi (Creditori)	-12'934.43	21'203.40
Debiti verso il personale (conteggi salariali dicembre 2025)	151'361.85	147'426.70
Debiti verso organizzazioni, progetti	11'821.15	15'203.45
Beneficiari sconosciuti	9'737.55	9'716.75
Oneri sociali e assicurazioni del personale	-247'011.53	-50'468.90
totale	-87'025.41	143'081.40

I debiti verso il personale si riferiscono a salari orari (concernenti gli insegnanti, gli interpreti, le addette alle pulizie, ...) versati a inizio gennaio 2026 ma inerenti dicembre 2025.

2.1.1.1 Anticipi

	2025	2024
Anticipi di terzi per investimenti	30'000.00	0.00
totale	30'000.00	0.00

Si tratta di un anticipo dei locatori per la ristrutturazione dello Stabile Galli Nord a Rivera.

2.1.2 Debiti finanziari a breve termine

	2025	2024
Debiti verso amministrazioni fiscali (IVA e Imposta alla fonte)	89'410.44	95'547.02
Debiti verso istituzioni del SOS nazionale	39'055.20	39'723.30
totale	128'465.64	135'270.32

L'associazione è assoggettata all'IVA (rendiconto trimestrale con il metodo delle aliquote forfettarie).

Di conseguenza tutte le vendite e le prestazioni dei vari atelier/servizi (escluse le prestazioni per loro natura esenti) sono sottoposte all'IVA.

Per istituzioni del SOS nazionale si intendono il Fondo Solifonds e i contributi del personale non sindacalizzato al CCL. Il 4 febbraio 2026 sono stati versati chf 15'035.30 al Fondo di solidarietà del personale Solifonds e chf 24'019.90 al sindacato NGO-VPOD per l'esecuzione del CCL.

2.1.3 Ratei e risconti passivi (transitori passivi)

	2025	2024
Costi non ancora pagati	42'200.27	28'856.43
Ricavi ricevuti in anticipo per l'anno successivo	927'325.08	251'612.65
Vacanze accumulate del personale in base al saldo ore al 31.12.	344'158.75	285'264.85
Accantonamenti a breve termine	72'900.38	84'648.15
totale	1'386'584.48	650'382.08

Nei ricavi ricevuti in anticipo figura l'acconto per il 2026 di chf 680'000.- versato dall'Ufficio delle misure attive per il POT.

Il saldo del conto accantonamenti a breve termine è composto da:

chf 44'648.15 Concorso per la Protezione giuridica per la regione Ticino e Svizzera centrale
chf 28'252.23 Agenzia di interpretariato Derman.

2.2 Capitale estraneo a lungo termine

2.2.1 Accantonamenti

	2025	2024
- contratto di prestazione DASF-SOS Ticino	41'685.21	63'121.82
- arrotondamento	0.00	-0.02
Fondo 1 - utilizzo vincolato all'USSI	41'685.21	63'121.80
- contratto di prestazione DASF-SOS Ticino	13'420.86	0.00
Fondo 2 - utilizzo libero nell'ambito dei contratti	13'420.86	0.00
Accantonamento per attività nell'ambito del PIC	11'494.07	11'494.07
Accantonamento per rinnovamento ICT	28'577.35	44'439.75
Accantonamento per rinnovamento 4 sedi dell'associazione	29'458.85	29'458.85
totale	124'636.34	148'514.47

Lo scioglimento degli accantonamenti nell'ambito dei contratti di prestazione MigrAzione/In-Lav (fondo 1) deve essere autorizzato dall'Ufficio del sostegno sociale e dell'inserimento.

Il fondo 2 può essere utilizzato da SOS Ticino, previo comunicazione all'USSI, nell'ambito dei relativi progetti.

Quest'anno il centralino telefonico è stato sostituito con una tecnologia basata su una soluzione cloud.

2.3 Capitale proprio

	2025	2024
2.3.1 Capitale versato	168'587.00	168'587.00
2.3.2 Capitale libero	2'282'819.75	2'299'186.98
+/- Utile o perdita d'esercizio	-337'373.19	-16'367.23
2.3.3 Fondo del personale (piano sociale - art. 9 CCL)	600'000.00	600'000.00
2.3.4 Fondo per sviluppo e nuovi progetti	180'372.10	180'372.10
2.3.5 Fondo per l'assistenza a persone bisognose	62'640.35	69'825.35
2.3.6 Fondo per la formazione professionale	17'750.00	20'000.00
totale	2'974'796.01	3'321'604.20

Il fondo per l'assistenza a persone bisognose ha distribuito aiuti per CHF 7'185.-- e non è stato rifinanziato.

Il consuntivo 2025 presenta una perdita di CHF 337'373.19. Questa perdita sarà compensata con il capitale libero.

3. Ricavi

3.1 Raccolta fondi e prestazione dei soci

in CHF

3.1.1 Donazioni	2025	2024
Donazioni da privati - libere	5'996.01	8'090.00
Donazioni da privati - vincolate a un progetto/servizio	130.00	50.00
Donazioni straordinarie libere	8'801.46	5'000.00
Donazioni straordinarie vincolate a un progetto/servizio	250.00	8'203.32
totale	15'177.47	21'343.32

3.1.2 Quote sociali	2025	2024
Membri individuali	7'252.50	7'000.00
Membri sindacali	900.00	700.00
PS	700.00	700.00
totale	8'852.50	8'400.00

3.2 Contributi ordinari e per mandati di prestazione

3.2.1 Contributi federali	2025	2024
SEM - contributi per la procedura ampliata (nuova legge LAsi)	165'418.00	232'039.00
SECO - contributo CT2 (Coaching TransFair)	85'000.00	63'384.72
Altri uffici federali	206.75	0.00
totale	250'624.75	295'423.72

3.2.2 Contributi cantonali	2025	2024
Contributi LADI	1'632'878.00	1'614'520.40
Contributi non-LADI	4'270'875.27	3'638'416.74
totale	5'903'753.27	5'252'937.14

Nei contributi non-LADI 2025 figura il potenziamento dei Servizi MigrAzione, In-Lav e appartamenti.

3.2.3 Contributi comunali

	2025	2024
Comune di Bellinzona (progetto "Estate insieme")	0.00	500.00
Comune di Locarno (progetto "Estate insieme")	200.00	1'000.00
Comune di Lugano (progetto "Estate insieme")	2'000.00	3'000.00
Comune di Lugano (contributo ordinario per l'associazione)	2'500.00	1'000.00
Comune di Chiasso (contributo ordinario)	300.00	300.00
totale	5'000.00	5'800.00

3.2.4 Contributi assicurazioni, istituzioni, fondazioni

	2025	2024
Consorzio Caritas Svizzera - SOS Ticino (protezione giuridica c/o CFA)	5'150'249.26	6'269'785.11
Protezione giuridica c/o CFA Chiasso, audizioni procedura ampliata	30'400.00	0.00
OAK Foundation per progetto "Helpline tratta" (Antenna MayDay)	100'308.25	98'157.85
Fondo Swisslos per Consultorio giuridico e Antenna MayDay	155'000.00	155'000.00
Contratto nell'ambito Lprost con TI-DI-PolCa-Teseu	62'873.66	59'738.97
Fondazione Minerva, Coaching Transfair 2 (CYC-CT2)	136'765.06	153'753.46
Fondazioni diverse, Coaching Transfair 2 (CT2)	145'785.00	0.00
OSAR, contributo per Giornata del rifugiato (Festate Chiasso)	1'500.00	2'000.00
Formazioni esterne	0.00	2'720.00
Esami linguistici INTERPRET	0.00	1'680.00
Contributi diversi da Istituzioni private, imprese, fondazioni	5'936.52	0.00
totale	5'788'817.75	6'742'835.39

Il Fondo Swisslos finanzia il Consultorio giuridico per chf 90'000.-- e l'Antenna MayDay per chf 65'000.--.
L'Antenna MayDay viene anche finanziata dal DI per la parte inerente la prostituzione (legge Lprost).
Il progetto della OAK Foundation segue il periodo 01.04.-31.03. Di conseguenza il 1° e il 4° trimestre vengono delimitati tramite i transitori attivi e passivi, calcolati pro-rata.

3.3 Ricavi da vendite e prestazioni

3.3.1 Ricavi da forniture merce e servizi

	2025	2024
Fornitura di prodotti degli atelier POT	229'429.20	238'581.86
Fornitura di servizi degli atelier POT	152'140.39	144'945.13
totale	381'569.59	383'526.99

3.3.2 Ricavi da prestazioni

	2025	2024
Prestazioni giuridiche verso terzi	22'800.00	15'250.00
Prestazioni giuridiche a favore di altri servizi o progetti interni	10'926.80	10'730.20
Consulenza dell'Antenna MayDay ad altri servizi interni	0.00	1'887.30
Prestazioni a favore di altri servizi o progetti interne	4'896.80	7'793.09
Mediazioni e interpretariato interculturale	2'604'250.14	2'762'367.15
Moduli di formazione per interpreti interculturali	7'510.00	18'650.00
Formazioni in esterno nell'ambito della migrazione	11'410.00	12'167.00
totale	2'661'793.74	2'828'844.74

3.4.1 Altri ricavi

	2025	2024
VPOD-NGO, Contributo di solidarietà alle spese CoPe regionale	7'109.99	1'997.40
Redistribuzione della tassa sul CO2	0.00	5'220.40
Costi DHL - spedizione all'estero	-111.15	0.00
totale	6'998.84	7'217.80

3.4 Diminuzione dei ricavi

3.4.9 Rettifiche su vendite e prestazioni

	2025	2024
Adeguamento/scioglimento Delcredere	-10'100.00	3'550.00
Perdite su creditori	-3'457.12	-706.80
totale	-13'557.12	2'843.20

Le perdite su creditori sono costituite da fatture emesse dall'Atelier Ri-sostegno e non incassate da oltre 5 anni.

4. Costi

Secondo le norme ZEWO i costi devono essere suddivisi in

1. costi diretti per progetti/servizi
2. costi per l'ottenimento dei finanziamenti
3. costi amministrativi

punto 4.1

punto 4.2

punto 4.3

Calcolo secondo il metodo ZEWO

	2025	2024
Costi totali	15'346'403.98	15'565'539.53
Costi amministrativi	636'696.52	617'784.17
<i>in % della totalità dei costi</i>	4.15%	3.97%
Costi per l'ottenimento dei finanziamenti	59'255.85	41'982.18
<i>in % della totalità dei costi</i>	0.39%	0.27%

4.1 Costi diretti per progetti/servizi**1****4.1.1 Costi per materiale, merci e prestazioni di servizi**

	2025	2024
Costi per materiale di produzione e didattico	23'039.63	23'745.23
Costi per acquisto merce e accessori per biciclette	0.00	1'999.85
Costi per prestazioni di terzi (smaltimento rifiuti ingombranti)	27'341.10	32'673.40
Costi dell'energia per la realizzazione delle prestazioni (carburante)	16'409.75	13'083.15
totale	66'790.48	71'501.63

4.1.2 Costi del personale

	2025	2024
Salari e stipendi	10'604'423.25	10'633'974.42
./i. personale amministrativo e dedicato alla ricerca fondi	-419'355.95	-364'789.20
Oneri sociali	2'137'547.95	2'171'052.15
Altri costi del personale (incl. ricerca e assist. accant. vacanze)	64'946.10	-16'297.96
Formazione del personale (incluso supervisioni e intervizioni)	47'403.31	44'932.52
Prestazioni ricevute da terzi	88'522.75	66'454.31
Prestazioni ricevute da altri servizi o progetti interni (sinergie interne)	15'823.60	20'410.59
Personale volontario	1'313.00	5'052.40
Indennità IPG imponibili AVS	-107'495.70	-50'318.20
Indennità perdita guadagno per malattia e infortunio (esenti AVS)	-238'717.05	-119'276.75
Conteggio indennità assicurative	238'717.05	122'703.45
Assegni di formazione in favore apprendista	-17'817.90	-38'651.90
totale	12'415'310.41	12'475'245.83

Nel calcolo degli stipendi sono inclusi anche i responsabili di settore.

Le assenze per malattia o infortunio sono quasi raddoppiate rispetto l'anno precedente.

L'accantonamento per le vacanze non usufruite entro il 31.12.25 è di chf 58'893.90 (costo non monetario).

4.1.3 Spese di viaggio e rappresentanza

	2025	2024
Rimborso spese	471'828.91	406'268.98
totale	471'828.91	406'268.98

4.1.4 Costi per l'uso di immobili

	2025	2024
Pigioni	448'020.80	428'609.05
Posteggi	1'914.47	1'267.80
Costi accessori	67'284.40	56'621.55
Costi per l'energia	39'332.93	42'537.20
Costi per pulizia locali	16'871.02	14'465.75
totale	573'423.62	543'501.35

4.1.5 Costi dei partecipanti

	2025	2024
Indennità di motivazione per programmi occupazionali in favore di RA	0.00	-1'417.00
Altri costi dei partecipanti ai POT e al PO per RA	22'818.85	6'458.60
totale	22'818.85	5'041.60

Le indennità di motivazione distribuite sono misure AUP, totalmente finanziate.

Gli altri costi dei partecipanti sono legati principalmente a progetti dell'UMC e nell'ambito dell'AIS.

4.1.6 Spese d'esercizio

	2025	2024
Assicurazione responsabilità civile d'impresa per giuristi	22'801.90	22'801.90
Assicurazione RC d'impresa - partecipazione ai sinistri (franchigia)	900.00	2'600.00
Permessi, tasse e autorizzazioni	8'455.19	10'770.70
Costi amministrativi (materiale d'ufficio, spese telefoniche, .spese postali..)	131'641.78	129'835.32
Prestazioni interne di interpretariato e mediazione	750'536.50	1'027'864.23
Informatica	90'631.35	116'718.49
totale	1'004'966.72	1'310'590.64

L'assicurazione cose e la responsabilità civile figurano totalmente nei costi dell'amministrazione.

4.1.7 Costi di manutenzione

	2025	2024
Manutenzioni, riparazioni, sostituzioni	53'842.04	58'794.30
Leasing	13'341.90	12'575.50
Costi autoveicoli	41'516.15	51'292.45
totale	108'700.09	122'662.25

4.1.8 Altri costi d'esercizio

	2025	2024
Messa in sicurezza dei locali e del personale	6'696.45	7'099.29
Aiuto sans papier (persone in stato di precarietà)	3'043.25	3'498.65
Aiuti diretti a persone bisognose	4'203.90	0.00
Altre spese d'esercizio	11'363.68	12'815.11
totale	25'307.28	23'413.05

4.1.9 Comunicazione e pubblicità

	2025	2024
Relazione pubbliche, pubblicità, comunicazione	5'505.30	590.64
Quote associative ad altre organizzazioni	2'500.00	3'250.00
totale	8'005.30	3'840.64

Le quote associative ad altre organizzazioni in dettaglio:

- chf 400.-- Inserimento Svizzera;
- chf 200.-- Inserimento Svizzera, Ticino;
- chf 350.-- CVS Conferenza del volontariato sociale;
- chf 800.-- Interpret;
- chf 100.-- ATLaS (Associazione Ticinese Lavoro sociale);
- chf 250.-- ProCoRe (Prostitution Collective Reflexion);
- chf 100.-- CFC - Conferenza della Svizzera italiana per la formazione continua degli adulti;
- chf 100.-- Associazione Opera Prima;
- chf 200.-- Swiss Health Network for Equity, iscriz. membro passivo;

4.1.10 Ammortamenti

	2025	2024
Ammortamento mobilio	16'314.00	11'245.20
Ammortamento macchine d'ufficio e impianti EDD	11'363.25	13'094.25
Ammortamento veicoli	0.00	45'000.00
Ammortamento attrezzature	1'999.85	0.00
totale	29'677.10	69'339.45

4.2 Costi per l'ottenimento di finanziamenti**2**

In base ai principi Zewo, i costi sostenuti per la ricerca di finanziamenti (contributi, sussidi, donazioni, ...) devono essere mostrati.

4.2.1 Costi del personale

	2025	2024
Salari e stipendi (da 0,2 a 0.5 ETP)	43'857.15	18'430.20
Oneri sociali	9'565.80	4'779.15
Ricerca personale	50.00	0.00
Formazione del personale	360.00	0.00
Rimborsi assicurazioni malattie e infortuni	0.00	0.00
Conteggio indennità assicurative	0.00	0.00
totale	53'832.95	23'209.35

Il miglioramento della comunicazione e dell'immagine esterna dell'Associazione mira a facilitare la raccolta di fondi.

4.2.3 Spese di viaggio e rappresentanza

	2025	2024
Rimborso spese	32.50	119.20
totale	32.50	119.20

4.2.6 Spese d'esercizio

	2025	2024
Costi di amministrazione	0.00	160.00
Informatica (software e abbonamenti)	943.82	0.00
totale	943.82	160.00

4.2.7 Costi di manutenzione

	2025	2024
Manutenzioni, riparazioni, sostituzioni (incl. leasing)	0.00	24.95
totale	0.00	24.95

4.2.9 Comunicazione e pubblicità

	2025	2024
Relazione pubbliche, comunicazione	1'597.50	434.13
Materiale pubblicitario e costruzioni articoli pubblicitari	0.00	0.00
Manifestazioni (incl. eventi per festeggiare il 40° anno di SOS Ticino)	2'849.08	18'034.55
totale	4'446.58	18'468.68

4.3 Costi amministrativi**3**

I costi comuni dell'amministrazione vengono imputati direttamente al centro di costo "A&D" al momento in cui viene generata la spesa effettiva, mentre per i costi del personale vedi l'annotazione sottostante.

4.3.1 Costi del personale

	2025	2024
Salari e stipendi	375'498.80	346'359.00
Oneri sociali	99'774.60	88'350.45
Altri costi del personale	783.45	825.00
Rimborsi assicurazioni malattie e infortuni	0.00	-20'230.55
Conteggio indennità assicurative	0.00	20'230.55
Prestazioni esterne per la nuova legge sulla protezione dati	21'620.00	25'944.00
Altre prestazioni esterne	0.00	864.03
totale	497'676.85	462'342.48

Il personale dell'amministrazione è composto al 31.12.2025 di 3.7 unità a tempo pieno, incluso il Direttore con 0.8 UTP.

4.3.2 Spese di viaggio e rappresentanza

	2025	2024
Rimborso spese	1'361.90	2'021.80
totale	1'361.90	2'021.80

4.3.4 Costi per l'uso di immobili

	2025	2024
Pigioni	38'520.00	36'000.00
Costi accessori	7'800.00	8'425.85
Costi per l'energia	1'727.30	2'062.40
Costi per pulizia locali	7'885.26	8'973.25
totale	55'932.56	55'461.50

Nelle pigioni del 2025 è stato aggiunto anche il costo dell'archivio/deposito.
Nel 2025 i costi per le pulizie includono 239 ore prestate dall'addetta alle pulizie.

4.3.6 Spese d'esercizio

	2025	2024
Assicurazione responsabilità civile d'impresa	2'594.34	2'594.30
Assicurazione RC per gli organi dell'associazione	574.37	466.09
Assicurazione protezione giuridica dell'associazione	2'417.29	2'049.50
Assicurazione cose	1'200.70	1'191.24
Permessi, tasse e autorizzazioni e audit	1'853.60	1'646.35
Costi di amministrazione	27'430.59	34'540.75
Messa in sicurezza dei locali e del personale	0.00	53.85
Informatica	18'433.97	29'910.51
totale	54'504.86	72'452.59

4.3.7 Costi di manutenzione	2025	2024
Manutenzioni, riparazioni, sostituzioni	1'072.65	1'739.90
Leasing	1'401.00	1'401.00
Costi autoveicoli (ass. per l'uso di veicoli privati)	2'875.00	2'875.00
totale	5'348.65	6'015.90

4.3.9 Comunicazione e pubblicità	2025	2024
Relazione pubbliche, comunicazione	0.00	0.00
Quote associative ad altre organizzazioni	300.00	600.00
totale	300.00	600.00

Le quote associative ad altre organizzazioni in dettaglio:
 chf 350.-- ZEWO;

4.3.11 Conferenza dei direttori regionali e COPE	2025	2024
ReKo segretariato nazionale	20'125.00	14'875.00
Organizzazione riunioni di Comitato, commissioni e Assemblea dei soci	1'446.70	424.90
totale	21'571.70	15'299.90

Nel 2025 la partecipazione dell'impresa sociale Sostare ai costi del segretariato nazionale figura nei ricavi, pari a chf 3.000.--.

4.3.10 Ammortamenti	2025	2024
Ammortamento macchine d'ufficio e impianti EDD	0.00	3'590.00
totale	0.00	3'590.00

5. Ricavi e costi neutri

5.1.1 Risultato da investimenti finanziari

	2025	2024
Ricavi da interessi	98.87	1'415.17
Spese per investimenti finanziari	-0.01	-0.05
totale	98.86	1'415.12

6. Ricavi e costi straordinari e aperiodici

6.1.1

	2025	2024
Ricavi straordinari e aperiodici	57'195.17	171'759.41
Costi straordinari e aperiodici	11'067.39	-52'894.14
Scioglimento straordinario di accantonamenti	61'699.18	5'351.85
Costituzione straordinaria di accantonamenti	-53'683.45	0.00
totale	76'278.29	124'217.12

Nei ricavi straordinari sono inclusi gli importi a nostro favore dei consuntivi 2024, non contabilizzati nell'anno precedente per motivi di prudenza. In dettaglio le poste principali:

chf 30'803.00 SEM per procedura ampliata nov/dic 2022;

chf 50'568.90 TI-DFE-UMA per POT 2024, consuntivo a saldo;

chf - 33'000.00 CT2, contributi anticipati 2024-2025 riportati nel 2026;

chf 1'751.13 ristorno commissioni percepite dal nostro broker assicurativo per il 2023;

chf 2'070.55 provvigione IF 2025.

Analogamente a quanto sopra, gli importi contabilizzati nei costi straordinari costituiscono le differenze tra le chiusure contabili 2024 dei vari progetti e quanto riconosciuto dalle relative istituzioni.

Inoltre i costi straordinari figurano in positivo a causa di un assestamento inerente l'anno 2024.

Remunerazione ai membri della direzione (1,05 ETP)

Al direttore e ai tre membri di direzione sono stati versati complessivamente **chf 142'258.85**.

Indennità ai membri del comitato

Al presidente del comitato come ai membri dello stesso per i contatti intrattenuti con le autorità, per la preparazione e la conduzione delle riunioni, nonché per la funzione di sorveglianza della gestione, non è stato versato alcun contributo o compenso.

Eventi dopo il giorno di riferimento del bilancio

Non sono noti eventi particolari accaduti dopo il giorno di riferimento del bilancio che potrebbero influire sui conti del 2025.